



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八一年四月廿六日  
星期日

## 目錄

沙田增設母嬰健康服務	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
荃灣區議會獲加經費	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
工業學院侍應生課程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：～	第三頁
元朗污水廠招標承建	：：：：：：：：：：：：：：：：：：～	第四頁

### 醫務衛生處在沙田 增設母嬰健康服務

醫務衛生處將擴大其母嬰健康服務，在發展迅速的沙田開設一所家庭健康服務中心。

該所母嬰院，附設在沙田瀝源診療所二樓，佔地三百四十平方米，定本月廿八日（星期二）開始為市民提供服務。

這所家庭服務中心啓用後，將為沙田居民提供廣泛的母嬰健康服務，包括產前及產後檢查、嬰兒護理、兒童綜合觀察服務、家庭計劃等。

醫務衛生處發言人估計，將有十四萬名居住於沙田區的居民，包括瀝源及禾輦兩邨的居民，利用瀝源診療所的門診及母嬰健康服務。

瀝源母嬰健康院啓用後，將代替現時附設在大圍的沙田留產院內的母嬰健康中心。

瀝源診療所是一所七層高的建築物，位於瀝源邨華豐樓對面，建築費超過一千一百萬元。

這間診療所除有母嬰健康服務外，地下全層為普通科門診部，最高兩層為公共衛生化驗所及病理學研究院，皆已在今年一月初投入服務。

醫務衛生處新界區辦事處、健康教育中心及中文大學社區醫學系則佔用餘下各層。

### 荃灣區議會今年經費

較去年增加幾近一倍

荃灣區議會在本財政年度獲政府撥款接近四百萬元，較上年度撥款增加百分之九十六。

該筆款項幾佔一九八一至八二年度政府撥款一千二百二十萬元予新界八個區議會全數的三分之一，為各區中獲得最大的一筆款項。

荃灣區議會上年度的撥款為二百零三萬六千元，全數已在預計的範圍內運用。

荃灣理民府發言人說：「這項撥款比往年有所增進，我們會確保今年預算的撥款能全部運用，使當地居民得益。」

他說，增加的撥款將使每個小組委員會能擴大其工作範圍，及為當地居民安排更多活動。

在本年的撥款中，二百九十萬元將用於提供文娛、康樂及體育活動。

過去數年，荃灣藝術節及體育節均證明甚受當地居民歡迎，因此今年區內再會舉辦這兩項活動。藝術節已獲撥款四十萬元，體育節則獲二十五萬元。

餘款將用於改善環境計劃方面，特別是盡量利用空置的官地，改為休憩地方或臨時康樂場地。

## 工業學院辦侍應生課程 應付酒店飲食行業需求

黃克競工業學院將於下月開辦侍應生全日制課程，為期八星期，專供有意加入酒店行業的青年人就讀。

教育署發言人稱：「該課程專為應付飲食業人材之需求而設，而當在短期內數間大酒店啓業後，需求勢將更為殷切。」

他說，是項課程深受酒店業、飲食業、旅遊業訓練委員會及本港酒店人士的歡迎。

課程主要是為新加入酒店行業的人士而設，申請人必須已經完成中五課程，或具有同等學歷。

發言人稱，具有良好英文書寫及會話程度的申請者，將獲優先考慮。

課程內容將專注於飲食服務的理論及實踐，包括衛生、安全、帳單及殮牌研究。

學費為一百八十五元，申請人如獲錄取將須在註冊時繳付。

學員結業後如能通過評核測驗，可獲頒證書。

申請表格可於九龍荔枝角道七〇二號黃克競工業學院索取。填妥的表格應盡早交回該學院，因為入學面試將於五月四日舉行。

### 工務司署現招標承建

#### 元朗污水處理廠工程

元朗橫洲之污水處理廠另一期工程將於短期內展開。落成後，將爲元朗新市鎮及正在興建中之元朗工業邨提供充份的污水處理設備。

工務司署現正招標承建該項計劃第一階段之第二期工程。

該項工程預期於六月動工，需時約二十七個月完成。

工程包括興建凝固池、浮動濃縮器房、初步及第二步分化池、除去水份房及有關之喉管及道路工程。

該署發言人說：「現正進行之第一期工程將會提供污水淨化，而第二期工程將會提供因淨化而產生的淤泥之處理。」

「淤泥之處理過程包括加厚、嫌氣消化及除去水份。經過最後的去除水份過程，淤泥將在一穩定及無害的狀態下被放置於垃圾堆填區。」

該項計劃的費用由政府及香港工業邨公司聯合支付。

工務司署土木工程處渠務工程部負責設計及監督工程。